



Built to Lead

Для немедленной публикации:
6/2/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О РАСШИРЕНИИ КОМПАНИЙ TERAKEET И TCG/ASCENSION GAMING, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО В ЦЕНТРЕ Г. СИРАКЬЮС (SYRACUSE) БУДУТ СОХРАНЕНЫ ИМЕЮЩИЕСЯ РАБОЧИЕ МЕСТА И СОЗДАНЫ 450 НОВЫХ ВАКАНСИЙ

TCG/Ascension Gaming инвестирует \$255 000 для расширения своих офисных и складских помещений, создаст 42 новых и сохранит 69 имеющихся рабочих мест

Terakeet инвестирует \$2,4 млн, создаст 200 рабочих мест и сохранит 150 уже имеющихся

Губернатор также объявил о продвижении проекта реставрации отеля Hotel Syracuse; проект, как ожидается, позволит создать 186 рабочих мест, на 100 из которых уже трудоустроены служащие

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что Terakeet — компания, специализирующаяся в сфере разработки программного обеспечения, маркетинга и стратегии развития брендов — и коммерческий игровой онлайн-портал TCG/Ascension Gaming создадут 450 новых рабочих мест в сфере высоких технологий в центре г. Сиракьюс (Syracuse), а также сохранят уже имеющиеся. Решение, о котором было объявлено сегодня, развивает успех программы «Развитие Центрального Нью-Йорка» (Central New York Rising) — регионального стратегического плана обеспечения стабильного экономического роста и развития. В декабре 2015 года этот план получил \$500 млн в рамках созданной губернатором Куомо инициативы экономического восстановления северных регионов штата (Governor Cuomo's Upstate Revitalization Initiative). Губернатор сообщил эту новость на торжественном открытии нового конференц-центра в отеле Hotel Syracuse, в котором в настоящее время ведутся реставрационные работы, причем после их завершения, как ожидается, будут созданы около 186 рабочих мест.

«Нью-Йорк основательно преобразил свой подход к обеспечению экономического развития, благодаря региональным советам по вопросам экономического развития (Regional Economic Development Councils) — сегодня эти инвестиции начинают приносить плоды, — **заявил губернатор Куомо (Cuomo).** — **Власти штата серьезно намерены восстановить экономику Центрального Нью-Йорка**

(Central New York) и укрепить северные регионы штата — это видно на многочисленных примерах, начиная от полной реставрации здания отеля Hotel Syracuse и заканчивая привлечением в регион новых талантливых кадров и крупных предприятий. Используя уникальные ресурсы этого региона, мы поддерживаем импульс развития, содействуем экономическому росту и создаем рабочие места на многие годы вперед».

Компания Terakeet расположена в г. Сиракьюс (Syracuse) и занимается разработкой и улучшением методов обеспечения видимости в интернете для своих клиентов, в рамках инновационной технологической платформы под названием Chorus. Эта компания не только помогает расширить присутствие в интернете для многочисленных фирм из списка 100 крупнейших интернет-ритейлеров, стартапов, групп поддержки и политических кампаний, но и включила в список своих основных задач поддержку стабильного экономического роста в регионе.

Благодаря финансированию в размере \$600 000, поступившему в рамках Инициативы экономического восстановления северных регионов штата (Upstate Revitalization Initiative), \$4,3 млн в виде налоговых льгот с учетом результативности деятельности в рамках программы Excelsior Jobs корпорации Empire State Development и \$2,4 млн в виде частных инвестиций, Terakeet создаст 200 дополнительных рабочих мест в своем главном офисе в центре г. Сиракьюс (Syracuse), а также сохранит 150 имеющихся рабочих мест. Эти новые вакансии будут связаны с цифровым маркетингом, управлением счетами, продажами, анализом данных, веб-аналитикой и разработкой программного обеспечения.

Мак Каммингс (Mac Cummings), генеральный исполнительный директор компании Terakeet, заявил: «Нам необычайно повезло получить поддержку от Нью-Йорка в это время, когда мы начинаем по новой развивать свою компанию. Мы гордимся тем, что можем создавать новые рабочие места в Сиракьюс (Syracuse) и согласны с тем, что эти поощрительные меры потребуют от нас соответствовать жестким задачам перед тем, как мы сами получим пользу от этого».

Компания TCG/Ascension Gaming поддерживает коммерческий онлайн-портал для покупателей и продавцов коллекционных карточных игр и инвестировала около \$255 000 для обустройства своих офисных и складских помещений в центре Сиракьюс (Syracuse). Это решение поможет достичь цели, которую компания поставила перед собой — выход на международный рынок, в частности торговля в Канаде, Англии и Австралии. В результате этого расширения компания создаст 42 новых рабочих места (помимо 69 имеющихся), открыв вакансии для веб-разработчиков, разработчиков пользовательского интерфейса, представителей службы поддержки пользователей и специалистов по реализации проектов.

Рост TCG/Ascension стал возможным благодаря финансированию в размере \$50 000, поступившему в рамках Инициативы экономического восстановления

северных регионов штата (Upstate Revitalization Initiative), и \$300 000 в виде налоговых льгот с учетом результативности деятельности в рамках программы Excelsior Jobs. Кроме того, расширение компании до уровня мирового рынка было поддержано инициативой Global NY, которая была учреждена губернатором Куомо (Cuomo) с целью предоставить централизованный торговый ресурс как для иностранных компаний, желающих инвестировать в Нью-Йорк, так и для местных предприятий, которые хотят вести глобальную экспортную деятельность.

Чеди Хемпсон (Chedy Hampson), основатель и генеральный исполнительный директор TCGplayer.com, отметил: «Эти инвестиции от губернатора Нью-Йорка и Совета по вопросам регионального экономического развития Центрального Нью-Йорка (Central New York REDC) позволили TCGplayer.com разработать новые технологии, создать хорошо оплачиваемые рабочие места и привлечь новых талантливых людей в этот регион. Я необычайно рад сообщить о том, что мы создали 42 обещанных рабочих места всего лишь за полгода».

Отель Hotel Syracuse

Hotel Syracuse — культовый памятник архитектуры, расположенный в центре г. Сиракьюс (Syracuse), в настоящее время в нем проводятся масштабные реставрационные работы. Отель пустовал более десяти лет, а после реставрации он сможет предложить своим гостям 280 номеров и современный конференц-центр.

В 2006 году округ Онондага (Onondaga County) получил \$15 млн в виде грантов на постройку отеля и конференц-центра, однако этот проект так и не был начат. В 2007 году округ Онондага (Onondaga County) получил \$1,75 млн в рамках грантов на восстановление Нью-Йорка Restore NY от корпорации Empire State Development, с целью восстановления и реставрации пустовавшего здания отеля в качестве альтернативы постройке нового отеля и конференц-центра. Около \$650 000 из этих средств уже израсходованы, оставшаяся часть денег будет потрачена на реставрацию отеля. Власти штата также присудили проекту \$3,64 по итогам четвертого раунда грантов от советов по вопросам регионального экономического развития (REDC) для Центрального Нью-Йорка (Central New York). Кроме того, член Ассамблеи Магнарелли (Magnaelli) добился выделения для этого проекта гранта в размере \$1,7 млн. На сегодняшний день проект получил финансирование от властей штата на общую сумму \$22,1 млн.

Как ожидается, полностью отреставрированный отель создаст 186 новых рабочих мест, около 100 из которых уже заняты. Отель будет открыт для широкой публики в июле.

«Отель Hotel Syracuse, который вскоре будет называться Marriott Syracuse Downtown, является частью богатой истории этого региона, поэтому мы намерены восстановить его былую славу и продолжать привлекать важные мероприятия и

встречи, представителей крупного бизнеса и туристов в Центральный Нью-Йорк (Central New York). Реализация этого проекта, однако, не была бы возможной без уверенного руководства и помощи губернатора Куомо (Cuomo), Совета по вопросам регионального экономического развития Центрального Нью-Йорка (Central New York REDC) и поддержки со стороны наших местных выборных представителей власти. Мы надеемся завершить строительные работы в следующие недели и месяцы, после чего продолжим способствовать экономическому росту и созданию новых рабочих мест в регионе».

Президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Ховард Земски (Howard Zemsky) заявил: «Мы агрессивно содействуем Центральному Нью-Йорку и плану, который этот регион разработал для создания рабочих мест и укрепления экономики. С того момента, как губернатор Куомо (Cuomo) вступил в свою должность 2011 году и серьезно, беспрецедентным образом взялся за исправление экономики в северных регионах штата, Сиракьюс (Syracuse) и Центральный Нью-Йорк (Central New York) получили огромное количество государственных и частных инвестиций, в результате чего им удастся закладывать неимоверно крепкую и диверсифицированную основу своей экономики».

Глава исполнительной власти округа Онондага (Onondaga) Джоани Махони (Joanie Mahoney) заявила: «Это потрясающие новости для центрального Нью-Йорка (Central New York), они показывают, что мы развиваем замечательный успех, достигнутый этим регионом благодаря руководству со стороны губернатора Куомо (Cuomo). Мы рады, что компании Terakeet and TCG/Ascension Gaming расширяют свое представительство в Сиракьюс (Syracuse) и создадут 450 рабочих мест для трудолюбивых жителей Центрального Нью-Йорка, сохранив при этом уже имеющиеся рабочие места. Используя наши уникальные ресурсы и вкладывая инвестиции в нарождающиеся отрасли, мы не только предоставляем Сиракьюс (Syracuse) все необходимое для роста уже сейчас, но и обеспечиваем значительное развитие экономики в будущем».

Ускорение программы «Развитие Центрального Нью-Йорка» (Central NY Rising)

Это решение способствует продвижению программы «Развитие Центрального Нью-Йорка» (Central New York Rising) — комплексного плана обеспечения стабильного экономического роста и развития региона. Начиная с 2012 года власти штата вложили в этот регион около \$3 млрд, с целью подготовить платформу для данного плана путем использования конъюнктуры глобального рынка, укрепления предпринимательства и создания инклюзивной экономики.

На сегодня показатели безработицы достигли самого низкого уровня с момента большой рецессии, ставки подоходного налога для физических и юридических лиц были снижены, а предприятия выбирают Сиракьюс (Syracuse), Осуиго (Oswego) и Оберн (Auburn) в качестве места для своего развития и вложения инвестиций.

Сейчас регион форсирует реализацию плана «Развитие Центрального Нью-Йорка» (Central NY Rising) благодаря \$500 млн в виде финансирования со стороны властей штата в рамках инициативы по экономическому восстановлению Северного Нью-Йорка (Upstate Revitalization Initiative), о которой губернатор Куомо (Cuomo) объявил в 2015 году. Выделенное штатом финансирование в размере \$500 млн послужит стимулом для вложения свыше \$2,5 млрд представителями частного бизнеса, а региональный план предусматривает создание более 5 900 новых рабочих мест. Дополнительная информация доступна [по этой ссылке](#).

###

Другие новости доступны на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418